GEMEINDE OLANG
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

Personalamt

COMUNE DI VALDAORA
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Ufficio personale

Kundmachung

Mithilfe im Lizenzamt

Abgabetermin der Interessensbekundung:

Montag, 23. November 2026 bis 12:00 Uhr

Der/die Interessierte wird auf Basis von gelegentlich freiberuflicher Mitarbeit gemäß Art. 2222 ZGB für die Mitarbeit im Lizenzamt in der Gemeinde Olang ab sofort bis Februar 2027 für insgesamt ca. 60 Stunden benötigt.

Durch die Beauftragung wird kein Arbeitsverhältnis begründet.

1. Zugangsvoraussetzungen

Voraussetzungen für die Beauftragung:

- spezifische Kenntnisse im Bereich Lizenzen

- einschlägige Arbeitserfahrung und Ausbildung in oben genanntem Bereich

- Vollendung des 18. Lebensjahres;

- Kenntnisse der deutschen und italienischen Sprache.

2. Einreichung der Interessenbekundungen

Die Kundmachung wird an der Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht.

Die Interessenbekundung ist innerhalb Montag, 23. November 2026 bis 12:00 Uhr, im Sekretariat der Gemeinde Olang oder mittels E-Mail an folgende Adresse zu schicken: info@olang.eu

3. Besoldung

Es werden keine Sozialversicherungsbeiträge einbezahlt.

Die Vergütung beträgt maximal 60,00 Euro/Stunde, abzgl. 20% Steuereinbehalt, wobei die Abrechnung aufgrund der effektiv geleisteten Stunden erfolgt. Besoldung insgesamt für 60 Stunden beträgt 3.600 Euro, Zeitraum ab sofort bis Ende Februar 2027.

4. Weitere Auskünfte

Wer sich bewirbt, erklärt sich ausdrücklich damit einverstanden, dass seine persönlichen Daten, sofern sie für die Aufnahme bedeutsam sind, im Sinne der geltenden Rechtsvorschriften von der Verwaltung verwendet werden können.

Allfällige weitere Auskünfte werden unter folgender Rufnummer erteilt: 0474 496121 (Frau Vanessa Mair, Gemeindesekretär der Gemeinde Olang).

Olang, am 12.11.2026

Avviso pubblico

Collaborazione nell‘ufficio licenze

Termine per la presentazione della manifestazione d’interesse:
lunedì, 23 novembre 2026, ore 12:00

L’interessata/o viene incaricato per la collaborazione dell’ufficio licenze nel Comune di Valdaoroa da subito ad febbraio 2027, per un totale di ca. 60 ore sulla base di lavoro autonomo occasionale ai sensi dell’art. 2222 codice civile.

Con l’incarico non s’instaura un rapporto di lavoro.

1. Requisiti d’accesso

I requisiti necessari per l'incarico sono:

- conoscenza specifica nelle materie licenze

- esperienza e formazione specifica nelle materie sopra descritte

- aver compiuto i 18 anni;

- nozioni della lingua tedesca ed italiana.

2. Presentazione della manifestazione d’interesse

L’avviso viene pubblicato sul albo pretorio comunale del Comune di Valdaora.

La manifestazione d’interesse è da presentare entro lunedì, 23 novembre 2026, fino le ore 12 nell‘ufficio segretaria del Comune o tramite e-mail al seguente indirizzo: info@olang.eu

3. Retribuzione

Non vengono versati contributi previdenziali.

Il compenso ammonta fino a 60,00 Euro/ora, meno il 20% di detrazione fiscale, per cui la liquidazione avviene in base alle ore effettivamente svolte. Retribuzione stimata per 60 ore a Euro 3.600, periodo da subito fino alla fine febbraio 2027.

4. Ulteriori informazioni

La presentazione della domanda comporta l’assenso esplicito dell’interessato all’uso, ai sensi della vigente normativa, dei dati personali da parte dell’Amministrazione, in quanto rilevanti ai fini dell’assunzione.

Per eventuali ulteriori informazioni chiamare il numero telefonico: 0474 496121 (sig.a Vanessa Mair, segretaria comunale del Comune di Valdaora).

Valdaora, il 12/11/2026

Der Bürgermeister – Il sindaco
Lukas Schnarf
digital signiertes Dokument – documento firmato digitale